

**Der Antrag ist in deutscher Schrift und leserlich auszufüllen!**  
**The application must be filled in in German and in a legible form**

**Antrag auf Erteilung / Verlängerung einer / eines**  
**Application for granting / extending a**

- Aufenthaltserlaubnis residence permit       Niederlassungserlaubnis settlement permit       Visums visa  
 Aufenthaltserlaubnis-EU residence permit EU       Duldung suspension of deportation       \_\_\_\_\_

**Antragsteller(in) / Applicant**

Familienname family name		
Ggf. Geburtsname name at birth, if any		
Vorname(n) first name(s)		
Geburtstag date of birth		
Geburtsort place of birth		
Geschlecht gender	<input type="checkbox"/> männlich male	<input type="checkbox"/> weiblich female
Staatsangehörigkeit nationality		Religion <sup>1</sup>
Familienstand personal status	<input type="checkbox"/> ledig bachelor / spinster	<input type="checkbox"/> verheiratet seit married since
	<input type="checkbox"/> getrennt lebend seit living separately since	
	<input type="checkbox"/> geschieden seit divorced since	
	<input type="checkbox"/> verwitwet seit widowed since	
Straße street	E-Mail / Telefax email / fax	
PLZ, Ort zip code, place	Telefon (tagsüber) telephone (during the day)	
Besteht ein Nebenwohnsitz? Is there a second residence?	<input type="checkbox"/> nein no <input type="checkbox"/> ja, Anschrift yes, address	

**Ehegatte / Spouse**

Familienname family name	
Ggf. Geburtsname name at birth, if any	
Vorname(n) first name(s)	
Geburtstag date of birth	

<sup>1</sup> Die Angaben zu diesem Punkt sind freiwillig / This information is voluntary



### Eltern des Antragstellers / der Antragstellerin / Applicant's parents

	Familienname family name	Geburtsname name at birth	Vorname first name	Geburtsdatum date of birth	Wohnort / Staat place of residence / country
Vater father					
Mutter mother					

### Pass oder sonstiger Reiseausweis / Passport or other travel document

Bezeichnung Type	<input type="checkbox"/> Heimatpass national passport	<input type="checkbox"/> Reiseausweis travel document	<input type="checkbox"/> Sonstiges other
Nummer number			
Gültig bis valid until			
Ausstellende Behörde issuing authority			
Ausgestellt am issued on			
Weitere Pässe / Reiseausweise? <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja, und zwar: other passports / travel documents? no yes, i.e.:			

### Angaben zum Aufenthalt / Information on your stay in Germany

Seit wann leben Sie in Deutschland? Since when have you been living in Germany?			
Haben Sie sich bereits früher in der Bundesrepublik Deutschland aufgehalten? <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein Did you stay in the Federal Republic of Germany before? yes no			
Wenn ja, Angabe der Zeiten und Wohnorte If yes, please indicate periods and places of residence	Von from	bis to	in in
	<input type="checkbox"/> Familiennachzug family reunion	<input type="checkbox"/> Arbeitsaufnahme / Studium work / studies	
	<input type="checkbox"/> Humanitäre Gründe / Flüchtlingsstatus humanitarian reasons / refugee status		
	<input type="checkbox"/> Hier geboren born here	<input type="checkbox"/> Sonstiges, und zwar others, i.e.	
Beziehen Sie Einkünfte aus den nebenstehenden Quellen? Bitte legen Sie Nachweise vor! Do you receive income from the sources on the right? Please present evidence!	Arbeitseinkommen (netto)? Income from work (net) ?	<input type="checkbox"/> nein no	<input type="checkbox"/> ja, Höhe yes, amount _____
	Arbeitseinkommen Ehegatte (netto)? Income spouse (net)?	<input type="checkbox"/> nein no	<input type="checkbox"/> ja, Höhe yes, amount _____
	Arbeitslosengeld? Unemployment benefits?	<input type="checkbox"/> nein no	<input type="checkbox"/> ja, Höhe yes, amount _____
	Bürgergeld?	<input type="checkbox"/> nein no	<input type="checkbox"/> ja, Höhe: yes, amount:

Citizen's money?	no	yes, amount _____
Sozialhilfe?	<input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja, Höhe _____
Social aid?	no	yes, amount _____
Wohngeld?	<input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja, Höhe _____
Housing allowance?	no	yes, amount _____
Kindergeld?	<input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja, Höhe _____
Child benefits?	no	yes, amount _____
Elterngeld?	<input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja Höhe _____
Parental benefits?	no	yes, amount _____
Kinderzuschlag?	<input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja Höhe _____
Child allowance?	no	yes, amount _____
Sonstiges?	<input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja, Höhe _____
Others?	no	yes, amount _____

Arbeitgeber / Ausbildungsstätte / Hochschule: employer / training facility / university	Name der Firma / des Betriebs name of the company
	Anschrift address
	Art Ihrer Tätigkeit type of your activities

Wurden Sie bereits strafrechtlich verurteilt? Have you been previously convicted?	<input type="checkbox"/> nein no	<input type="checkbox"/> ja yes
--	-------------------------------------	------------------------------------

Wenn ja If yes	Grund Reason	Art und Höhe der Strafe / Type and duration of conviction	Staatsanwaltschaft / Gericht General prosecutor/court	Datum Date
<input type="checkbox"/> im Ausland abroad				
<input type="checkbox"/> in der BRD in the Federal Republic of Germany				
<input type="checkbox"/> im Ausland abroad				
<input type="checkbox"/> in der BRD in the Federal Republic of Germany				

Wird zurzeit gegen Sie strafrechtlich ermittelt? Are there currently any criminal investigations going on against you?	<input type="checkbox"/> nein no	<input type="checkbox"/> ja yes
---	-------------------------------------	------------------------------------

Wenn ja If yes	Grund / Vorwurf reason / charge	Staatsanwaltschaft / Gericht prosecutor general / court
-------------------	------------------------------------	--

<input type="checkbox"/> im Ausland abroad		
<input type="checkbox"/> in der BRD in the Federal Republic of Germany		
Wurden Sie bereits aus der Bundesrepublik Deutschland ausgewiesen oder abgeschoben? Have you been previously expelled or deported from the Federal Republic of Germany?	<input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja, am no                yes, on von by	
Wurde Ihnen bereits die Einreise in die Bundesre- publik Deutschland verweigert oder die Erteilung / Verlängerung einer Aufenthaltserlaubnis / Nieder- lassungserlaubnis abgelehnt? Have you been previously refused to enter the Federal Republic of Germany or refused granting / extension of a residence permit / settlement per- mit?	<input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja, am no                yes, on von by	
Besteht Krankenversicherungsschutz für die Bun- desrepublik Deutschland? Are you insured in a health insurance in the Fed- eral Republic of Germany?	<input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja, bei no                yes, with	

**Augenfarbe und Größe / Color of eyes and height**

	Augenfarbe color of eyes	Größe (z.B. 150 cm) height (e.g. 150 cm)
Antragsteller(in) / applicant		
Ehegatte / spouse		
Kind / child		

Während des ausländerrechtlichen Verfahrens und auch für einen weiteren Zeitraum werde ich dafür Sorge tragen, erreichbar zu sein. Mir ist bekannt, dass Mängel bei der postalischen Erreichbarkeit zu meinen eigenen Lasten gehen.

During my asylum procedure and also for a certain period thereafter I will make sure that I will be available. I am aware of the fact that insufficient availability by mail will be to my disadvantage.

**Belehrung / Instruction:**

Nach § 95 Abs. 2 Nr. 2 Aufenthaltsgesetz (AufenthG) wird mit Freiheitsstrafe bis zu drei Jahren oder mit Geldstrafe bestraft, wer unrichtige oder unvollständige Angaben macht oder benutzt, um für sich oder einen anderen einen Aufenthaltstitel oder eine Duldung zu beschaffen oder eine so beschaffte Urkunde wissentlich zur Täuschung im Rechtsverkehr gebraucht.

According to § 95 para. 2 No. 2 Residence Act (AufenthG), persons making or using incorrect or incomplete statements to obtain a residence permit or a suspension of deportation for themselves or others or using such an incorrect official document in legal proceedings, while knowing that it is false, will be punished with up to three years of imprisonment or fined.

Der Antragsteller / die Antragstellerin ist verpflichtet, alle Angaben nach bestem Wissen und Gewissen zu machen. Sofern Angaben bewusst falsch oder unvollständig gemacht werden, kann dies zur Folge haben, dass der Antrag auf Erteilung eines Aufenthaltstitels abgelehnt wird.

The applicant is obliged to provide all information to the best of his / her knowledge and belief. If details are provided that are knowingly false or incomplete, this may result in the fact that the application for a residence permit is rejected.

Daneben bestimmt § 53 Abs. 1 i. V. m. § 54 Abs. 2 Nr. 8 AufenthG, dass ein Ausländer / eine Ausländerin aus Deutschland ausgewiesen werden kann, wenn er / sie im Verwaltungsverfahren falsche oder unvollständige Angaben zum Zwecke der Erlangung eines Aufenthaltstitels gemacht hat.

In addition, § 53 para. 1 in connection with § 54 para. 2 No. 8 Residence Act (AufenthG) states that a foreigner may be expelled from Germany, if he / she has provided false or incomplete information in an administrative procedure for the purpose of obtaining a residence permit.

Durch die Unterschrift bestätigt der Antragsteller / die Antragstellerin, dass er / sie über die Rechtsfolgen falscher oder unvollständiger Angaben im Antragsverfahren belehrt worden ist.

By his / her signature, the applicant confirms that he / she has been informed about the legal consequences of providing false or incomplete information during the application process.

---

Ort, Datum / place, date

(Unterschrift / signature)

## **Information über die Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten nach Art. 13 Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO)**

Ihre personenbezogenen Daten werden durch den Landkreis Osnabrück, FD 5.2 (Abteilung Integration und Ausländer), erhoben, verarbeitet und gespeichert.

Die Bereitstellung Ihrer personenbezogenen Daten ist gesetzlich vorgeschrieben. Rechtsgrundlage der Verarbeitung dieser Daten sind die §§ 86 ff. AufenthG und 62 ff. AufenthV.

Die Erhebung der personenbezogenen Daten dient ausschließlich dem Zweck der Regelung von Einreise, Aufenthalt, Erwerbstätigkeit und Integration von Ausländer:innen.

Eine Weitergabe Ihrer personenbezogenen Daten erfolgt aufgrund rechtlicher Verpflichtungen u. a. an das Ausländerzentralregister (AZR), die Bundesagentur für Arbeit (BA), die Bundesdruckerei, Gerichte, Staatsanwaltschaften, Polizei- und Zollbehörden, Einwohnermeldeämter, Botschaften, Auslandsvertretungen, interne Stellen wie das Gesundheits-, Jugend- oder Sozialamt und bei Zuständigkeitswechseln auch an andere Ausländerbehörden.

Ihre Daten werden für einen Zeitraum von maximal 30 Jahren gespeichert und anschließend gelöscht.

Weitere Informationen zur Datenverarbeitung und Datensicherheit erhalten Sie auf der Homepage des Landkreises Osnabrück unter [www.landkreis-osnabrueck.de/information-dsgvo](http://www.landkreis-osnabrueck.de/information-dsgvo).

Den Landkreis Osnabrück, FD 5.2, als verantwortliche datenverarbeitende Stelle können Sie per E-Mail unter [abh@lkos.de](mailto:abh@lkos.de) bzw. postalisch unter Landkreis Osnabrück, FD 5.2, Am Schölerberg 1, 49082 Osnabrück, kontaktieren.

Sie können außerdem die Datenschutzbeauftragte des Landkreises Osnabrück per E-Mail unter [datenschutz@landkreis-osnabrueck.de](mailto:datenschutz@landkreis-osnabrueck.de) bzw. postalisch unter Landkreis Osnabrück, Datenschutzbeauftragte, Am Schölerberg 1, 49082 Osnabrück, kontaktieren.

Sie können gegenüber dem Landkreis Osnabrück folgende Rechte geltend machen:

- Recht auf Auskunft
- Recht auf Berichtigung oder Löschung
- Recht auf Einschränkung der Verarbeitung
- Recht auf Widerspruch gegen die Verarbeitung
- Recht auf Widerruf

Darüber hinaus können Sie sich an die Niedersächsische Aufsichtsbehörde für den Datenschutz, Landesbeauftragte für den Datenschutz Niedersachsen in Hannover, wenden und dort ein Beschwerderecht geltend machen.

Ich habe die Datenschutzerklärung gelesen und nehme diese zur Kenntnis. Ich bin damit einverstanden, dass meine Angaben und Daten elektronisch zu den in der Datenschutzerklärung erläuterten Zwecken erhoben und gespeichert werden.